

CHAPITRE 114

*Al-Nās* : LES HOMMES

(REVELE A MAKKAH : 6 versets)

On peut lire ici aussi la note de présentation du chapitre précédent. *Al-Nās*, ou *Les Hommes*, le titre de ce dernier chapitre du Qur'an Sacré, fait allusion au fait que c'est pour la perfectionnement de l'humanité que le Qur'an Sacré a été révélé. Ce titre est tiré des premiers versets du chapitre dans lequel il est dit de Dieu qu'Il est le *Rabb des hommes*, i.e., *Celui qui les nourrit vers la perfection, le Roi des hommes*, i.e., *Celui qui contrôle véritablement leurs affaires*, et le *Ilāh des hommes*, i.e., *Celui qui contrôle leur coeur*.

Au nom d'Allāh, le Bienfaiteur, le Miséricordieux.

1 Dis: Je cherche refuge auprès du Seigneur des hommes,

2 Le Roi des hommes,

3 Le Dieu des hommes,

4 Du mal des murmures du (démon) furtif,

5 Qui murmure dans le coeur des hommes,

6 Parmi les jinn et les hommes.<sup>a</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝

مَلِكِ النَّاسِ ۝

إِلَهِ النَّاسِ ۝

مِنَ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

6a. Ces versets constituent, pour ainsi dire, un complément au chapitre précédent. On y indique trois actions malicieuses que l'on peut faire envers la cause de la Vérité. On en indique ici une quatrième, mais la plus grave de toutes. C'est l'action malicieuse du *démon qui sort sounoisement*, qui vient furtivement et jette de mauvaises suggestions dans le coeur des hommes. Les murmures du démon sont l'une des actions les plus malicieuses parce que sa source se situe *dans le coeur des hommes* (v. 5). Le mot *khannās* est dérivé de *khanasa*, qui signifie *il s'est retenu ou il est resté en arrière*, et aussi *il s'est caché* (LL), et *al-khannās* est le *démon*, parce qu'il reste en retrait ou se dérobe ou se cache (LL).

On enseigne ici à l'homme à chercher refuge en Dieu Qui est, en premier lieu, le *Rabb* de l'humanité, i.e., *Celui qui la nourrit progressivement vers la perfection*; deuxièmement, Il est le *Malik* ou le *Roi de l'humanité*, i.e., Il détient le contrôle sur elle, en ce qui concerne les lois matérielles de la nature; troisièmement, Il est le *Ilāh* de l'humanité, Qui seul mérite d'être adoré et devant Qui l'humanité toute entière doit finalement s'incliner. En d'autres termes, on recherche la protection de Dieu parce qu'Il est le Nourricier Qui mène à la perfection, et Il détient le contrôle sur la Matière aussi bien que sur l'Esprit. L'intention Divine est ainsi révélée de nouveau à la fin, de même qu'elle l'est au tout début (1:1) du Qur'an Sacré. Elle consiste à conduire l'humanité vers la perfection. Rien au monde ne peut contrecarrer ce projet, car Dieu détient aussi bien le contrôle sur la matière que sur l'esprit.